

For Sale.

MACKENZIE, FRICKEL & Co.

ARE NOW
LANDING FROM AMERICA.

TOPOCAN BUTTER.
Eastern and Californian CHEESE.
GODFISH, Boned.
Prime HAMS and BACON.
Eagle Brand Condensed MILK.
Family BREAD in 25 lb. bags.
Best Ideal SALMON in 5 lb. cans.
Outing's Dessert FRUITS in 24 lb. cans.
Assorted Canned VEGETABLES.
"Potted SAUSAGE and Sausage MEAT."
"Stuffed PEPPERS."
"Assorted SOUPS."
Richardson & Robbin's Celebrated Potted MEATS.
Lunch HAM.
Lamb's TONGUES.
Clam CHOWDER.
Fresh OREGON SALMON.
Dried APPLES.
TOMATOES.
SUGAR CORN.
Maple SYRUP.
Golden WHEAT.
HONEY.

FAIRBANKS' SCALES.

400 lb. Capacity.
600 lb. " "
900 lb. " "
1,200 lb. " "

'KAISAR-I-HIND'

CIGARETTES

in crystallized Boxes of 100 at \$6.50 per mille.

SPORTING AND RIFLE GUNPOWDER

in 1-lb. Tins.

AGATE IRON WARE

INSERION RUBBER.

Tuck's PATENT PACKING.

HITCHCOCK HOUSE LAMPS.

PERFECTION STUDENT LAMPS.

LAWN BOWLS.

PAINTS AND OILS.

TALLOW and TAR.

PITCH and ROSIN.

Ex late Arrivals from ENGLAND.

A LARGE ASSORTMENT OF STORES.

including:

ALMONDS and RAISINS.

FARMER PLUMS.

TETSON'S DESSERT FRUITS.

JORDON ALMONDS.

FINE YORK-HAMS.

PUNION TONGUES.

BREAKFAST TONGUES.

PATE DE FOIE GRAS.

Digby CHICKS.

Yarmouth BLOATERS.

Kipped HERRINGS.

Herring's & SARDINES.

IRISH BACON in tins.

COCONUTS.

VAN HOUTEN'S COCOA.

BIR'S COCOA.

SPARTAN

COOKING STOVES.

CLARETS.

CHATEAU MARGAUX.

CHATEAU LA TOUR, pints & quarts.

1288 GRAVES.

BREAKFAST CLARET.

SHERRIES & PORT.

SACOTT'S MANZANILLA & AMON.

SACOTT'S OLD INVALID PORT (1848).

HUNT'S PORT.

BRANDY, WHISKY, LIQUEURS, &c.

1 and 3-star HENNESSY'S BRANDY.

COGNAC'S BRANDY.

FINEST OLD SCOTCH WHISKY.

KIRKMAN'S OLD WHISKY.

ROYAL GLENDEE WHISKY.

BRAND'S OLD TOM.

E. & J. BUREK'S IRISH WHISKY.

ROSE'S LIME JUICE COGNAC.

NOMMY FRUIT & CO'S VERMOUTH.

JAMESON'S WHISKY.

MARSHALL.

EASTERN CIDER.

CHARTREUSE.

OULASOHO.

ANGOSTURA, BOTTLED BY CAMERON and SUTHERLAND, pints and quarts.

GUINNESS'S STOUT, bottled by E. & J. BUREK, pints and quarts.

DRAUGHT ALE and PORTER, by the Gallon.

ALE and PORTER, in hogsheads.

SPECIALLY SELECTED

CIGARS.

Five New Season's CUMSHAW TEA, in 5 city boxes.

BREAKFAST CONGOU @ 25 cents p. lb.

MILNER'S PATENT FIRE-PROOF SAFES, CASH and PAPER BOXES, at Manufacturer's Prices.

Hongkong, August 15 1884. 1870

For Sale.

PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.

"CANTONESE MADE EASY"—A Book of Simple Sentences in the CANTONESE COLLOQUIAL with Pinyin and Literal Translations; and Dictionary for Rendering English Grammatical Forms into Chinese and vice versa.—Price, \$2. Interleaved Copies, \$2.50.

"We most cordially recommend it."—China Review. "Will be found to supply a want long felt by students of Cantonese."—Daily Press. "Mr. Ball's Notes on Cantonese and Grammar will be found very valuable."—China Mail.

"EASY SENTENCES IN THE HAKKA DIALECT WITH A VOCABULARY." Price, \$1.

"The Sentences given appear to be well arranged."—China Mail. "Contains a wide range of subjects."—Chinese Recorder, &c. "An extensive Vocabulary."—Daily Press.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH'S, W. Brewster's, and LANE, CRAWFORD & Co.'s, Hongkong; and at Messrs. TAYLOR & Co.'s, London.

Hongkong, January 23, 1884. 143

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY

IN THE CANTONESE DIALECT.

BY DR. E. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, PP. 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K, \$2.50

Part II. K-M, \$2.50

Part III. M-T, \$3.00

Part IV. T-Y, \$3.00

A Reduction of ten per cent. will be allowed to purchasers of ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kangxi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and is alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, January 15, 1883. 151

FOR SALE.

EXTRA FINE QUALITY

FRENCH BUTTER.

BRAND 'DUC DE NORMANDIE'.

—THE OLDEST BUTTER

PACKING ESTABLISHMENT IN NORMANDY.

TIN 1lb tins and Cases of 48 tins each.

Sold in Quantities of not less than one dozen tins, at \$6 per Dozen.

Reduction made to Purchasers of one case and upwards.

G. R. LAMBERT, Sole Agent.

Hongkong, October 4, 1884. 1633

WASHING BOOKS.

(In English and Chinese.)

WASHERMAN'S BOOKS, for the use of Ladies and Gentlemen, can now be had at this Office.—Price, \$1 each.

CHINA MAIL Office.

Notices to Consignees.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

NOTICE TO CONSIGNEES.

Marseilles and intermediate ports, and the connecting Steamers Thame, from Antwerp, Cordoba, Ganse, Indus and Medoa, from London, are hereby informed that their cargo is to be landed at their risk into the Company's Godowns, whence delivery may be obtained immediately.

Goods remaining unclaimed after MONDAY, the 10th Instant, at Noon, will be subject to rent, and landing charges at the rate of 1 cent. per package per diem.

No Fire Insurance has been effected.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, November 5, 1884. 1869

BEN LINE OF STEAMERS.

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM LONDON AND SINGAPORE.

The Steamship Berliet, Capt. Thomson, having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that all Goods—with the exception of Opium—are being landed at their risk into the Godowns of the Undersigned, at Wanchai, whence and/or from the Wharves and Boats delivery may be obtained.

No Claims will be admitted after the Goods have left the Godowns, and all Goods remaining after the 12th November will be subject to rent. All Claims must be sent into us before 4 p.m. of 12th November, or they will not be recognized.

No Fire Insurance has been effected.

Bills of Lading will be countersigned by GIBB, LIVINGSTON & Co., Agents.

Hongkong, November 3, 1884. 1854

BRITISH BARQUE MIAKO, FROM LONDON.

This Vessel having arrived, Consignees of Cargo by her, are hereby requested to send in their bills of Lading, to the Undersigned for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods from alongside the Vessel.

Cargo impeding the Vessel's discharge will be landed and stored at Consignees' risk and expense.

GIBB, LIVINGSTON & Co., Agents.

Hongkong, November 5, 1884. 1868

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

NOTICE TO CONSIGNEES.

CONSIGNEES of the following Cargo are requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to take immediate delivery. This Cargo has been landed and stored at their risk and expense.

No Fire Insurance has been effected.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, September 20, 1884. 1640

NOW READY.

PRICE, \$1.00.

COMPARATIVE CHINESE FAMILY LAW

By E. H. PARKER.

Can be obtained from KELLY & WALSH at Shanghai and Hongkong, and at LANE, CRAWFORD & Co., Hongkong, and at the China Mail Office.

Hongkong, October 4, 1884. 1633

Vessels Advertised as Loading.

Destination. Vessels. Captain. Agents. Date of Leaving.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frisco. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Intimations.

VICTORIA HOTEL.

Praya and Queen's Road Central, Hongkong.

THIS extensive and well-appointed establishment, situated in one of the most central and airy positions in the Colony and commanding a splendid view of almost the entire harbour and within five minutes walk of the principal Government Offices (including the Post Office), Banks, &c., has recently been much enlarged and improved and is now one of the principal Hotels in the place.

The Rooms are spacious, well ventilated and have been furnished in a most comfortable and handsome manner, suited to the requirements of the Far East.

The accommodation and service of every kind will be found to be of the best description.

An ample and varied TABLE D'HOTE is always provided and served in the spacious, large Dining Hall.

The Hotel also contains handsome and comfortable reception, Reading, Billiard and Smoking Rooms.

The Hotel is unsurpassed for comfort, convenience and quick service.

Continental languages are spoken.

Messrs. DORAJEE and HING KEE, PROPRIETORS.

Hongkong, September 15, 1884. 1569

HEALTH

Is not possible when the blood is impure, and recovery from any ailment must be slow and uncertain while that condition continues. The blood may be corrupted by the least of Hereditary Diseases, and also by impurities introduced into the system of indigestion and unsanitary habits, and other causes. The blood is the life of the system, and its purity is essential to the health of the body. It is the only medicine that will thoroughly purify the blood. In millions of cases, during nearly forty years in which it has been the best known of humanity suffering from various ailments, it has effected cures beyond the power of any other remedy. Leading physicians know its composition from the most powerful alternatives, and its effects, and its effects, and its effects.

Ayer's Sarsaparilla.

Is the only medicine that will thoroughly purify the blood. In millions of cases, during nearly forty years in which it has been the best known of humanity suffering from various ailments, it has effected cures beyond the power of any other remedy. Leading physicians know its composition from the most powerful alternatives, and its effects, and its effects, and its effects.

Ayer's Sarsaparilla.

Is the only medicine that will thoroughly purify the blood. In millions of cases, during nearly forty years in which it has been the best known of humanity suffering from various ailments, it has effected cures beyond the power of any other remedy. Leading physicians know its composition from the most powerful alternatives, and its effects, and its effects, and its effects.

Ayer's Sarsaparilla.

Is the only medicine that will thoroughly purify the blood. In millions of cases, during nearly forty years in which it has been the best known of humanity suffering from various ailments, it has effected cures beyond the power of any other remedy. Leading physicians know its composition from the most powerful alternatives, and its effects, and its effects, and its effects.

Ayer's Sarsaparilla.

Is the only medicine that will thoroughly purify the blood. In millions of cases, during nearly forty years in which it has been the best known of humanity suffering from various ailments, it has effected cures beyond the power of any other remedy. Leading physicians know its composition from the most powerful alternatives, and its effects, and its effects, and its effects.

Ayer's Sarsaparilla.

Is the only medicine that will thoroughly purify the blood. In millions of cases, during nearly forty years in which it has been the best known of humanity suffering from various ailments, it has effected cures beyond the power of any other remedy. Leading physicians know its composition from the most powerful alternatives, and its effects, and its effects, and its effects.

Ayer's Sarsaparilla.

Is the only medicine that will thoroughly purify the blood. In millions of cases, during nearly forty years in which it has been the best known of humanity suffering from various ailments, it has effected cures beyond the power of any other remedy. Leading physicians know its composition from the most powerful alternatives, and its effects, and its effects, and its effects.

Ayer's Sarsaparilla.

Is the only medicine that will thoroughly purify the blood. In millions of cases, during nearly forty years in which it has been the best known of humanity suffering from various ailments, it has effected cures beyond the power of any other remedy. Leading physicians know its composition from the most

